

EURÓPSKY PARLAMENT

2004



2009

Dokument na schôdzu

30.1.2006

B6-0075/2006 }
B6-0079/2006 }
B6-0081/2006 }
B6-0082/2006 } RC1

SPOLOČNÝ NÁVRH UZNESENIA,

ktorý v súlade s článkom 108 odsekom 5 rokovacieho poriadku predkladajú

- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, José Ribeiro e Castro, Gerardo Galeote Quecedo, João de Deus Pinheiro, Charles Tannock, Antonio Tajani y Camiel Eurlings v mene Skupiny Európskej ľudovej strany (kresťanských demokratov) a európskych demokratov
- Pasqualina Napoletano y Raimon Obiols i Germà, v mene Socialistickej skupiny v Európskom parlamente
- Cecilia Malmström v mene Skupiny Aliancie liberálov a demokratov za Európu
- Michał Tomasz Kamiński v mene Skupiny Únie za Európu národov

a ktorý nahrádza návrhy týchto skupín:

- PPE-DE (B6-0075/2006)
- UEN (B6-0079/2006)
- PSE (B6-0081/2006)
- ALDE (B6-0082/2006),

o postoji EÚ ku kubánskej vláde

RC\600027SK.doc

PE 369.502v01-00}
PE 369.506v01-00}
PE 369.508v01-00}
PE 369.509v01-00} RC1

SK

SK

Uznesenie Európskeho parlamentu o postoji EÚ ku kubánskej vláde

Európsky parlament,

- so zreteľom na svoje predchádzajúce uznesenia o situácii na Kube a predovšetkým na uznesenie zo 17. novembra 2004,
 - so zreteľom na svoje uznesenie z 28. apríla 2005 o situácii v oblasti ľudských práv vo svete 2004,
 - so zreteľom na vyhlásenie predsedníctva zo 14. decembra 2005 o Ženách v bielom, ako aj na predchádzajúce vyhlásenia predsedníctva z marca 2003 a z 5. júna 2003 o situácii na Kube,
 - so zreteľom na spoločnú pozíciu EÚ 96/697/SZBP o Kube, ktorá bola prijatá 2. decembra 1996 a pravidelne obnovovaná,
 - so zreteľom na článok 108 odsek 5 rokovacieho poriadku,
- A. keďže obrana univerzálnosti a nedeliteľnosti ľudských práv vrátane občianskych, politických, hospodárskych, sociálnych a kultúrnych práv je aj naďalej jedným z hlavných cieľov Európskej únie,
- B. keďže aj naďalej sú v neľudských podmienkach väznené desiatky nezávislých novinárov, pacifistických disidentov a obhajcov ľudských práv patriacich k demokratickej opozícii, vo väčšine prípadov spojených v rámci projektu Varela, a keďže niektorí z nich sú vážne chorí a mnohí z nich sú priami príbuzní Žien v bielom,
- C. keďže Európsky parlament udelil Sacharovovu cenu za slobodu myslenia za rok 2005 združeniu Ženy v bielom, Hauwe Ibrahimovej a medzinárodnej organizácii Reportéri bez hraníc,
- D. keďže kubánsky režim nepovolil Ženám v bielom zúčastniť sa na odovzdávaní Sacharovovej ceny za rok 2005 v sídle Európskeho parlamentu, čo je porušením jedného zo základných práv človeka, čiže práva slobodne opustiť svoju krajinu a vrátiť sa do nej, ako sa výslovne uznáva vo Všeobecnej deklarácii ľudských práv,
- E. keďže kubánske orgány nereagovali na požiadavky a konanie predsedu EP a iných európskych orgánov, a to aj napriek tomu, že na zabezpečenie prítomnosti Žien v bielom na prevzatí ceny boli uskutočnené všetky potrebné opatrenia,
- F. keďže rovnako aj v prípade Sacharovovej ceny Európskeho parlamentu za rok 2002 je jej nositeľovi, Oswaldovi Payá Sardiňasovi, systematicky odmietaná možnosť opustiť Kubu a prijať pozvania Parlamentu a iných orgánov Európskej únie,
- G. keďže v roku 2005 neboli na Kube prepustení žiadni väzni svedomia a keďže počet politických väzňov sa nielen neznižil, ale naopak značne vzrástol,
1. vyjadruje poľutovanie nad tým, že kubánske orgány neposkytli žiadne významné známky

plného rešpektovania základných slobôd a predovšetkým slobody prejavu a politického združovania sa, ktoré požaduje Európska únia, a odsudzuje rastúcu krutosť represálií, ako aj zvyšovanie počtu väzňov svedomia;

2. považuje za nemysliteľné, aby ľudia na Kube boli aj naďalej väznení za svoje ideály a mierovú politickú činnosť, a žiada bezodkladné prepustenie všetkých politických väzňov svedomia; nalieha na Radu a Komisiu, aby naďalej podnikali všetky možné kroky potrebné v tejto súvislosti;
3. odsudzuje zákaz vycestovať pre Ženy v bielom, rastúcu krutosť represálií voči mierovej opozícii, ako aj nové prípady uväznenia a konštatuje, že tieto činy majú úsilie o zlepšenie vzťahov medzi Európskou úniou a Kubou, čo bolo hlavným cieľom zmien, ktoré Rada v januári 2005 zaviedla do spoločnej pozície, a žiada Radu, aby podľa toho konala;
4. nalieha na Radu a Komisiu, aby naďalej podnikali všetky potrebné opatrenia na dosiahnutie prepustenia politických väzňov a na okamžité ukončenie prenasledovania politickej opozície a obhajcov ľudských práv;
5. zdôrazňuje, že všetky návštevy na vysokej úrovni z EÚ by mali predovšetkým nastoľovať otázku ľudských práv;
6. nalieha na kubánske orgány, aby bezodkladne umožnili Ženám v bielom opustiť ostrov a prijať tak pozvanie Európskeho parlamentu, a poveruje svojho predsedu, aby podnikol všetky možné kroky potrebné na to, aby si nositeľky ceny naozaj a osobne Sacharovovu cenu prevzali;
7. opakuje svoje pozvanie pre Oswalda Payá Sardiňasa, nositeľa Sacharovovej ceny Európskeho parlamentu za rok 2002, a žiada kubánske orgány, aby mu povolili vycestovať do Európy a osobne navštíviť inštitúcie Spoločenstva;
8. poveruje svojho predsedu, aby toto uznesenie postúpil Rade, Komisii, vláde a Národnému zhromaždeniu ľudovej moci Kubánskej republiky, ako aj Ženám v bielom a Oswaldovi Payá Sardiňasovi, nositeľom Sacharovovej ceny Európskeho parlamentu .